

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a donc lieu d'éviter sans délai que l'évolution des moyens nouveaux mis à la disposition du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie n'induit un alourdissement des tâches administratives et des coûts pour les membres du marché dû à la déclaration des transactions de cession-rétrocession et de swap au détriment du développement harmonieux de ce marché;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers et à la conservation des données, les 3^o et 4^o de la première énumération sont abrogés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'application du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat er bijgevolg reden is om onverwijld te vermijden dat de evolutie van de nieuwe middelen die ter beschikking staan van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, leidt tot een verzwaring van de administratieve taken en tot kosten voor de leden van de markt ten gevolge van de melding van cessie-retrocessie- en swaptransacties, ten koste van de harmonieuze ontwikkeling van deze markt;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens, worden de 3^o en 4^o van de eerste opsomming opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

F. 2001 — 3318

[C — 2001/03548]

23 NOVEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan

Le Ministre des Finances,

Vu le Règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil du 6 mars 2001 interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, et abrogeant le Règlement (CE) n° 337/2000;

Vu le Règlement (CE) n° 2199/2001 de la Commission du 12 novembre 2001 modifiant pour la quatrième fois, le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidé à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, et abrogeant le Règlement (CE) n° 337/2000;

Vu la résolution 1333 (2000) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 19 décembre 2000 et entrée en vigueur le 19 janvier 2001;

Vu la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies, notamment les articles 1^{er} et 4;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, modifié par les arrêtés ministériels des 28 août et 9 novembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

N. 2001 — 3318

[C — 2001/03548]

23 NOVEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad van 6 maart 2001 tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 337/2000;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2199/2001 van de Commissie van 12 november houdende de vierde wijziging van de Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 337/2000;

Gelet op de resolutie 1333 (2000) genomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 19 december 2000 en in werking getreden op 19 januari 2001;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 augustus en 9 november 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant que la Communication AFG/163, SC/7206 du 9 novembre 2001 du Comité du Conseil de sécurité, créé par la résolution 1267 (1999), publie une liste complémentaire des entités et/ou des personnes visées par les mesures de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Considérant qu'il convient de prendre ces mesures immédiatement afin que la Belgique satisfasse à ses obligations internationales en la matière,

Arrête :

Article 1^{er}. La liste consolidée des personnes et/ou entités visées par la résolution 1267 (1999), telle que définie par le Comité du Conseil de sécurité des Nations Unies créé par la même résolution, annexée à l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, est complétée par la liste annexée au présent arrêté.

Art. 2. Les articles 1bis et 1ter, rédigés comme suit, sont insérés entre les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 :

« Article 1bis :

§ 1. Pour répondre à l'obligation d'information contenue à l'article 3 du Règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil du 6 mars 2001 précité, toute information doit être communiquée d'office et sans délai à l'autorité compétente.

§ 2. Par information, il convient d'entendre :

1° celle découlant de l'application des mesures restrictives à l'égard des personnes et entités visées par les résolutions en la matière et reprises en annexes du présent arrêté ;

2° toute indication d'absence de nécessité de telles mesures.

§ 3. Par autorité compétente, l'on entend par délégation du Ministre des Finances, le Ministère des Finances, Administration de la Trésorerie, avenue des Arts 30, 1040 Bruxelles (Fax : 02-233 75 18; e-mail : Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be).

Article 1ter : En ce qui concerne les fonds et ressources financières définis à l'annexe I du présent arrêté ne faisant pas l'objet d'une inscription en compte, les personnes physiques et morales, les entités et les organismes concernés veilleront à leur appliquer les mesures restrictives visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 février 2000 précité et de communiquer les informations y relatives à l'autorité compétente visée et conformément à l'article 1bis. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 13 novembre 2001.

Bruxelles, le 23 novembre 2001.

D. REYNDERS

Overwegende dat de Mededelingen AFG/163, SC/7206 van 9 november 2001 van het Comité van de Veiligheidsraad, opgericht door resolutie 1267 (1999), een aanvullende lijst van de geïdentificeerde entiteiten en/of personen door de maatregelen genomen bij koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, bekendmaakt;

Overwegende dat het aangewezen is deze maatregelen onmiddellijk te nemen opdat België zou voldoen aan zijn internationale verplichtingen ter zake,

Besluit :

Artikel 1. De geconsolideerde lijst van personen en/of entiteiten, beoogd door resolutie 1267 (1999), zoals ze vastgesteld werd door het door dezelfde resolutie opgerichte Comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, wordt door de bij dit besluit gevoegde lijst aangevuld.

Art. 2. De artikelen 1bis en 1ter, luidend als volgt, worden tussen de artikelen 1 en 2 van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 ingevoegd :

« Artikel 1bis :

§ 1. Om aan de informatieplichting van artikel 3 van de hiervoor genoemde Verordening (EG) nr. 467/2110 van de Raad van 6 maart 2001 te beantwoorden, dient zonder verwijl alle informatie ambtshalve aan de bevoegde autoriteit meegedeeld te worden.

§ 2. Onder informatie, dient men te verstaan :

1° deze die voortvloeit uit de toepassing van de beperkende maatregelen tegen de personen en organisaties beoogd door de resoluties ter zake, en die in bijlage van dit besluit zijn opgenomen;

2° elke aanwijzing van het gebrek aan de behoefte van dergelijke maatregelen.

§ 3. Onder bevoegde autoriteit dient men te verstaan, door delegatie van de Minister van Financiën, het Ministerie van Financiën, de Administratie van de Thesaurie, Kunstlaan 30, 1040 Brussel (Fax : 02-233 75 18; e-mail : Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be).

Artikel 1ter : Wat de zoals in bijlage I van dit besluit omschreven fondsen en financiële middelen betreft die geen voorwerp uitmaken van een inschrijving op een rekening, dienen de betrokken natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten en organisaties, hen de in artikel 1 van het hoger vermelde koninklijke besluit van 17 februari 2000 beperkende maatregelen toe te passen en de dienaangaande informatie aan de bevoegde autoriteit, bepaald en overeenkomstig artikel 1bis, over te maken. ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met ingang van 13 november 2001.

Brussel, 23 november 2001.

D. REYNDERS

Annexe

Communication AFG/163, SC/7206 du 9 novembre 2001 publiant une liste complémentaire des personnes et/ou entités désignées par le Comité du Conseil sur l'Afghanistan

Entités (46)

1) Aaran Money Wire Service, Inc.,	1806, Riverside Avenue, Second Floor, Minneapolis, Minesota, USA
2) Al Baraka Exchange L.L.C.,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE; P.O. Box 20066, Dubai, UAE
3) Al-Barakaat,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
4) Al-Barakaat Bank,	Mogadishu, Somalia
5) Al-Barakat Bank of Somalia (Bss) (alias Barakat Bank of Somalia),	Mogadishu, Somalia; Bossasso, Somalia
6) Al-Barakat Finance Group,	Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
7) Al-Barakat Financial Holding Co.,	Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
8) Al-Barakat Global Telecommunications (alias Barakaat Globetelcompany),	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia; Hargeysa, Somalia
9) Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (alias Al-Barakat Financial Company),	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
10) Al-Barakat International (alias Baraco Co.),	P.O. Box 2923, Dubai, UAE
11) Al-Barakat Investments,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE
12) Al-Barakaat Wiring Service,	2940, Pillsbury Avenue, Suite 4, Minneapolis, Minnesota 55408, USA

13) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry) (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment) (alias Himmat Establishment), c/o Asat Trust Reg.,	Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein
14) Asat Trust Reg.,	Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein
15) Bank Al Taqwa Limited (alias Al Taqwa Bank) (alias Bank Al Taqwa),	P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahamas
16) Barakaat Construction Company,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
17) Barakaat Group of Companies,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
18) Barakaat International,	Hallybybacken 15, 70 Spanga, Suède
19) Barakaat International Foundation,	Box 4036, Spanga, Stockholm, Suède; Rinkebytorget 1, 04, Spanga, Suède
20) Barakaat North America, Inc.,	925, Washington Street, Dorchester, Massachussets, USA; 2019, Bank Street, Ottawa, Ontario, Canada
21) Barakaat Red Sea Telecommunications,	Bossaso, Somalia; Nakhil, Somalia; Huruuse, Somalia; Raxmo, Somalia; Ticis, Somalia; Kowthar, Somalia; Noobir, Somalia; Bubaarag, Somalia; Gufure, Somalia; Xuuxuule, Somalia; Ala Aamin, Somalia; Guureeye, Somalia; Najax, Somalia; Carafaat, Somalia
22) Barakaat Telecommunications Co. Somalia, Ltd,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
23) Barakat Banks and Remittances,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
24) Barakaat Boston,	266, Neponset Avenue, Apt.43, Dorchester, Massachussets 02122-3224, USA
25) Barakat Computer Consulting (BCC),	Mogadishu, Somalia
26) Barakat Consulting Group (BCG),	Mogadishu, Somalia
27) Barakat Global Telephone Company,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
28) Barakat Enterprise,	1762, Huy Road, Columbus, Ohio, USA
29) Barakat International Companies (BICO),	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
30) Barakaat International, Inc.,	1929, South 5 th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, USA
31) Barakat Post Express (BPE),	Mogadishu, Somalia
32) Barakat Refreshment Company,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
33) Barakat Telecommunications Company Limited (alias BTELCO),	Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia; Kievitlaan 16, 't Veld, Noord-Holland, Pays-Bas
34) Barakaat Wire Transfer Company,	4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, USA
35) Barako Trading Company, LLC,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
36) Baraka Trading Company,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
37) Global Service International,	1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, USA
38) Heyatul Ulya,	Mogadishu, Somalia
39) Nada Management Organization SA (alias Al Taqwa Management Organization SA),	Viale Stefano Francini 22, CH-6900 Lugano (TI), Suisse
40) Parka Trading Company,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE
41) Red Sea Barakat Company Limited,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
42) Somali Internet Company,	Mogadishu, Somalia
43) Somali International Relief Organization,	1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, USA
44) Somali Network AB,	Hallybybacken 15, 70 Spanga, Suède
45) Youssef M.Nada,	Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Suisse
46) Youssef M.Nada & Co.	Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Vienne, Autriche

Particuliers (16)

1) Abdulkadir, Hussein Mahamud,	Florence, Italie
2) Aden, Abdirisak,	Akaftingebacken 8, 163 67 Spanga, Suède, date de naissance : 1 ^{er} juin 1968
3) Ali, Abbas Abdi,	Mogadishu, Somalia
4) Ali, Abdi Abdulaziz,	Drabantvagen 21, 177 50 Spanga, Suède, date de naissance : 1 ^{er} janvier 1955
5) Ali, Yusaf Ahmed,	Hallybybacken 15, 70 Spanga, Suède, date de naissance : 20 novembre 1974
6) Aweys, Dahir Ubeidullahi,	Via Cipriano Facchinetti 84, Rome, Italie
7) Aweys, Hassan Dahir (alias Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (alias Awes, Shaykh Hassan Dahir),	date de naissance : 1935, citoyen de Somalia
8) Himmat, Ali Ghaleb,	Via Posero 2, CH-6911 Campione d'Italia, Suisse; date de naissance : 16 juin 1938; lieu de naissance : Damascus, Syria; citoyen de la Suisse et de Tunisie
9) Huber, Albert Friedrich Armand (alias Huber, Ahmed),	Mettmenstetten, Suisse, date de naissance : 1927

10) Hussein, Liban,	925, Washington Street, Dorchester, Massachussets, USA; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada
11) Jama, Garad (alias Nor, Garad K.) (alias Wasrsame, Fartune Ahmed),	2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, USA; 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota; date de naissance : 26 juin 1974
12) Jim'ale, Ahmed Nur Ali (alias Jimale, Ahmed Ali) (alias Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (alias Jumale, Ahmed Nur) (alias Jumali, Ahmed Ali),	P.O. Box 3312, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
13) Kahie, Abdullahi Hussein,	Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia
14) Mansour, Mohamed (alias Al-Mansour, Dr. Mohamed),	Ob. Heslibachstrasse 20, Kusnacht, Suisse; Zurich, Suisse; date de naissance : 1928, lieu de naissance : Egypte ou UAE
15) Mansour-Fattouh,	Zeinab, Zurich, Suisse
16) Nada, Youssef (alias Nada, Youssef M.) (alias Nada, Youssef Mustafa),	Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italie; Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Suisse, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Suisse; date de naissance : 17 mai 1931 ou 17 mai 1937; lieu de naissance : Alexandrie, Egypte; citoyen de Tunisie.

Bijlage

Mededeling AFG/163, SC/7206 van 9 november 2001 bekendmakend een aanvullende lijst van geviseerde personen en/of entiteiten van het Comité van de Raad op Afghanistan

Entiteiten (46)

1) Aaran Money Wire Service, Inc.,	1806, Riverside Avenue, Second Floor, Minneapolis, Minnesota, USA
2) Al Baraka Exchange L.L.C.,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE; P.O. Box 20066, Dubai, UAE
3) Al-Barakaat,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
4) Al-Barakaat Bank,	Mogadishu, Somalia
5) Al-Barakat Bank of Somalia (BSS) (alias Barakat Bank of Somalia),	Mogadishu, Somalia; Bossasso, Somalia
6) Al-Barakat Finance Group,	Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
7) Al-Barakat Financial Holding Co.,	Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
8) Al-Barakat Global Telecommunications (alias Barakaat Globetelcompany),	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia; Hargeysa, Somalia
9) Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (alias Al-Barakat Financial Company),	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
10) Al-Barakat International (alias Baraco Co.),	P.O. Box 2923, Dubai, UAE
11) Al-Barakat Investments,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE
12) Al-Barakaat Wiring Service,	2940, Pillsbury Avenue, Suite 4, Minneapolis, Minnesota 55408, USA
13) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry) (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment) (alias Himmat Establishment), c/o Asat Trust Reg.,	Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein
14) Asat Trust Reg.,	Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein
15) Bank Al Taqwa Limited (alias Al Taqwa Bank) (alias Bank Al Taqwa),	P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahamas
16) Barakaat Construction Company,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
17) Barakaat Group of Companies,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
18) Barakaat International,	Hallbybacken 15, 70 Spanga, Zweden
19) Barakaat International Foundation,	Box 4036, Spanga, Stockholm, Zweden; Rinkebytorget 1, 04, Spanga, Zweden
20) Barakaat North America, Inc.,	925, Washington Street, Dorchester, Massachussets, USA; 2019, Bank Street, Ottawa, Ontario, Canada
21) Barakaat Red Sea Telecommunications,	Bossaso, Somalia; Nakhil, Somalia; Huruuse, Somalia; Raxmo, Somalia; Tidis, Somalia; Kowthar, Somalia; Noobir, Somalia; Bubaarag, Somalia; Gufure, Somalia; Xuuxuule, Somalia; Ala Aamin, Somalia; Guureeye, Somalia; Najax, Somalia; Carafaat, Somalia
22) Barakaat Telecommunications Co. Somalia Ltd,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
23) Barakat Banks and Remittances,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
24) Barakaat Boston,	266, Neponset Avenue, Apt.43, Dorchester, Massachussets 02122-3224, USA
25) Barakat Computer Consulting (BCC),	Mogadishu, Somalia
26) Barakat Consulting Group (BCG),	Mogadishu, Somalia
27) Barakat Global Telephone Company,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
28) Barakat Enterprise,	1762, Huy Road, Columbus, Ohio, USA

29) Barakat International Companies (BICO),	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
30) Barakaat International, Inc.,	1929, South 5th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, USA
31) Barakat Post Express (BPE),	Mogadishu, Somalia
32) Barakat Refreshment Company,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
33) Barakat Telecommunications Company Limited (alias BTELCO),	Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia; Kievitlaan 16, 't Veld, Noord-Holland, Nederland
34) Barakaat Wire Transfer Company,	4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, USA
35) Barako Trading Company, LLC,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
36) Baraka Trading Company,	P.O. Box 3313, Dubai, UAE
37) Global Service International,	1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, USA
38) Heyatul Ulya,	Mogadishu, Somalia
39) Nada Management Organisation SA (alias Al Taqwa Management Organisation SA),	Viale Stefano Francini 22, CH-6900 Lugano (TI), Zwitserland
40) Parka Trading Company,	P.O. Box 3313, Deira, Dubai, UAE
41) Red Sea Barakat Company Limited,	Mogadishu, Somalia; Dubai, UAE
42) Somali Internet Company,	Mogadishu, Somalia
43) Somali International Relief Organization,	1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, USA
44) Somali Network AB,	Hallybybacken 15, 70 Spanga, Zweden
45) Youssef M.Nada,	Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Zwitserland
46) Youssef M.Nada & Co. Gesellschaft m.b.H.,	Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Wenen, Oostenrijk

Personen (16)

1) Abdullkadir, Hussein Mahamud,	Florence, Italië
2) Aden, Adirisak,	Skaftingebacken 8, 163 67 Spanga, Zweden, geboren op 1 juni 1968
3) Ali, Abbas Abdi,	Mogadishu, Somalia
4) Ali, Abdi Abdulaziz,	Drabantvagen 21, 177 50 Spanga, Zweden, geboren op 1 januari 1955
5) Ali, Yusuf Ahmed,	Hallybybacken 15, 70 Spanga, Zweden, geboren op 20 november 1974
6) Aweys, Dahir Ubeidullahi,	Via Cipriano Facchinetti 84, Rome, Italië
7) Aweys, Hassan Dahir (alias Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (alias Awes, Shaykh Hassan Dahir),	geboren in 1935, staatsburger van Somalië
8) Himmat, Ali Ghaleb,	Via Posero 2, CH-6911 Campione d'Italia, Zwitserland; geboren op 16 juni 1938; geboren te Damascus, Syrië; staatsburger van Zwitserland en Tunesië
9) Huber, Albert Friedrich Armand (alias Huber, Ahmed),	Mettmenstetten, Zwitserland, geboren in 1927.
10) Hussein, Liban,	925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts, USA; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada
11) Jama, Garad (alias Nor, Garad K.) (alias Wasrsame, Fartune Ahmed)	2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, USA; 1806, Riverside Avenue 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota; geboren op 26 juni 1974
12) Jim'ale, Ahmed Nur Ali (alias Jimale, Ahmed Ali) (alias Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (alias Jumale, Ahmed Nur) (alias Jumali, Ahmed Ali),	P.O. Box 3312, Dubai, UAE; Mogadishu, Somalia
13) Kahie, Abdullahi Hussein,	Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadishu, Somalia
14) Mansour, Mohamed (alias Al-Mansour, Dr. Mohamed),	Ob. Heslibachstrasse 20, Küsnacht, Zwitserland; Zürich, Zwitserland; geboren in 1928, geboren in Egypte of UAE
15) Mansour-Fattouh,	Zeinab, Zürich, Zwitserland
16) Nada, Youssef (alias Nada, Youssef M.) (alias Nada, Youssef Mustafa),	Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italië; Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Zwitserland, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Zwitserland; geboren op 17 mei 1931 of 17 mei 1937; geboren te Alexandria, Egypte; staatsburger van Tunesië.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 novembre 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 november 2001.

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS